

## ケーラーの分析——保育効果に関する考察 ①

津守 真

ここに報告されている事例は発音器官に障害をもつためにはなすことの困難な子どもである。このような種類の子どもの発音を完全におすことは困難である。けれども、それにもかかわらず、幼稚園はこのような子どもにプラスにはたらく。それは社会性全般についても言えるし、ことばの面についてもいえる。ことばの指導の第一段階はことばの矯正ではなくて、声を出させることである。周囲に人のいるところで声を出して恥ずかしい思いをすることのないよう指導することである。この記録でも、幼稚園にきてはじめのうちはきとれないような小声でしかはなさない。声を出すようになつても発音がわるいので、他の子どもたちは「英語をしゃべるのか」とふしぎそうにしている。そして姉が通訳をするような形になっている。おそらく一学期のこの段階には、自分から声を出すことは多くなかったに違いない。この子どもの指導の第二段階は手術後の期間である。このような手術をショーンをつけて、距離を近づけることからはじまっている。先生は子どもを理解しようとして、しかもききかえすることをしなかつた。子どもは先生との間で自分が理解されていること

を感じ、先生との間では自由に声を出すことができるようになっている。先生がそのような態度でこの子に接していると、他の子どもたちも先生と同じにふるまうようになる。そして妙なことばをふしげがるだけでなく、理解しようとし、また理解できるようになってきていく。このような周囲の状況がこの子どもの言語活動を向上させるのに役立つことは明らかである。そしてこれは幼稚園のよき園庭生活の場でなければ与えられないことである。もしもこの子どもが家庭にだけいたとしたら、家庭の中では自由に声を出せ、両親や姉には理解してもらえたろうが、一歩家を出たら、だまりこんでしまってはならない。家から外に出たとき、そこで苦い経験を積むならば、生活全体がもつと萎縮してしまうだろう。幼稚園で適切な指導をすることによってはじめて、このような子どもの社会生活が備えられる。この記録ではりっぱに言語指導をし、(それはきわ立つて言語指導のようにみえないかもしれない)保育効果をおさめていると思う。(このような特殊な例については、幼稚園外の専門的指導をも必要とすることはもちろんである。このような子どもの言語治療については、本誌五十九巻一号——7号を参照されると便利である。)

## ささやかな喜び

鈴木輝子

卒園を迎える季節になり、あらためて一年間を振り返ってみると子ども達のなんと成長したことだらうとしみじみ感じさせられる。わけても宏ちゃんが元気に遊びまわっている姿は私の喜びの一つである。この宏ちゃんには、三人の姉があり、一番下の姉である直子ちゃんは昨年四月入園した。はじめ、二人の姉弟を送つてお母様が幼稚園にいらしたが、宏ちゃんはお母様から離れない。しまいには泣きじゃくる。結局お母様はあきらめて姉だけを残して帰る。そんな状態が一週間ばかり続いた。それでお母様と話し合った結果、この子には無理なのではないか、ということで、しばらく休園することにした。時折直子ちゃんは弟の宏ちゃんが“あした、幼稚園に来るって言つてたよ”またお母様も“お姉ちゃん達が学校や幼稚園に行つてしまひますと、とても淋しがつて、幼稚園のことを話すんです

よ”ということであった。  
あるとき、宏ちゃんのおうちの家庭訪問をした。はじめ、かくれて出てこなかつた宏ちゃんだったが、一步一歩近づいて来て、目を輝かせはしゃいでいる。しかし、私はここで思いがけないことを聞かされたのである。それは、口を開くと喉のところにさがつて見える喉嚨がないため、食物が時々鼻から出てきたり、またそればかりでなくことばがはつきりしないというのである。宏ちゃんの泣声は聞けても、話すことばは聞けなかつた私は、非常に驚いた。九月には上京して、手術を受けるというので、それまで休園し、無理のない程度に、来たい時、幼稚園によこすようにいって宏ちゃんの家をあとにした。

四、五月と過ぎ、六月になつて子ども達の遊びも活発さをましてきたころ、直子ちゃんから“宏が幼稚園に来たいんだって、私が同じ部屋ならいいといつてるよ”と聞かされて、他の子ども達に対しての不安もあつたけれど、承諾した。他の子ども達には前もつて“みんなは宏ちゃんをおぼえていいでしよう。その宏ちゃんが幼稚園にあし

たまた来るんですつて、でもね、宏ちゃんは喉がスコーシ悪いために、みんなのよう話をしないの、だけど笑つたりしないで親切にしてあげてね”と話しておいた。

翌日は子ども達と共に宏ちゃんを待つたけれど、直子ちゃんだけが幼稚園に現われた。“なーんだ宏ちゃん来ないのか”“だつて宏つたら明日にするつていうんだもの”そんなくくり返しが四、五日続いた。

そんな或る日、子ども達と庭で鬼ごっこに興じていると私の背中をつつく子どもがいる。振り返ると直子ちゃんをつれて、うれしそうに立つていた。思ひがけないことで、思わず、宏ちゃんの手をとろうとしたら、直子ちゃんの背中にかくれてしまつた。よくお母様から離れて来れたものと私は一日中腫れ物にさわる思いであった。姉から片時も離れまいとし、また姉も弟が気にはかかるのだろうか、良く世話をやく、姉一人ならもつと自由に遊べるだろうにと思ふと不憫になつてきました。しかし他の子ども達も姉弟に対し非常に親切であつたのでまづ第一日目は無事にすんだわけである。

二日目、昨日同様なんとか宏ちゃんのこ

とばを聞きたいと思つたけれど小声で姉に

話すので聞きとれない。三日目、いつもそ  
ばについている直子ちゃんが弟のことを忘  
れたのか、または面倒になつたか姿が見  
えない。それに気づいた宏ちゃんは泣声で  
“直ちゃん”と呼んだのだろう。“アオア  
ン”に近いようなことばで大声をあげた。  
その声にすぐに直子ちゃんは戻つたが、子  
ども達は“先生 宏ちゃん英語しゃべれる  
の？”と驚いていた。

日一日とたつにつれ園に慣れてきたの  
か、かなり大きな声で姉に話すようになつ  
てきた。そのたびに子ども達はふしぎそう  
にしていた。例えば“僕のだよ”という場  
合、喉の奥から力を入れたような感じでこ  
とばを発し“オウオアヨ”と聞こえ、子音  
がはつきりせず、母音だけが聞こえるよう  
な発音の仕方である。

やがて夏休みも過ぎて、九月になった。  
予定通り喉の手術のため上京、そして一ヵ  
月半過ぎた十月半ばに心配でたまらない私  
共のところに帰つて来た。  
発音は明瞭になつただろうかと期待しな  
がら宏ちゃんの話す一言一言を聞いたのだ

が、全然以前と変らない。手術さえすれば

明瞭な発音ができるものと思つていたのだ  
ったが……しかし或る日、出欠を取る時の  
“ハイ”とか“ナオちゃん”という短いこ  
とばが非常にきれいに聞こえるのに気がつ  
き驚いた。

この子には今こそ集団生活という多くの  
刺激が大切であると思い、意識的にではな  
く自然な状態で話す機会を豊富に与えてや  
りたいと思った。

今まで姉の通訳が必要だったが私もで  
きるだけ宏ちゃんの話すことばを理解する  
よう努めた。漠然としか理解できなくと  
もききかえすことはやめて、すべてが理解

できるようにふるまつてみた。宏ちゃんは  
自分の話すことばがすぐに理解してもらえ  
ると思つたのだろう、自信がわいてきたの  
が私との隔が一步一步近づくを感じた。

クラスでの席は、はじめ宏ちゃんを真ん  
中に右は姉の直子ちゃん、左はいづみちゃん  
(直子ちゃんの一番親しい友達、またひ  
とりっ子のため宏ちゃんを弟のように世話を  
する)という配置にした。そのテーブルは  
八人掛けなので、なるべく親切にしてあげる

ように八人に話した。

十一月下旬になり、直子ちゃんが少しで  
も見えないものなら泣き出した宏ちゃんが  
姉のかわりにいづみちゃんがそばにいてく  
れば泣かなくなり、またいづみちゃんの  
姿がなければ、テーブルの八人の誰かをみ  
つけて、その子ども達と遊ぶようになつ  
てきた。はじめ、宏ちゃんの話すことばを  
ふしぎがっていたクラスの子ども達もよほ  
ど理解ができるようになつてきた。それで  
他のクラスの子ども達が理解できかねてい  
ると得意げに通訳をかつててる様子であつ  
た。

間もなく十二月に入つて姉の直子ちゃん  
が“宏が勝ちゃんの隣に並びたい”とおし  
えてくれた。同じテーブルではあるけれ  
ど、姉のとなりから向うの勝ちゃんのそば

にうつることは非常な進歩と喜んだ。  
もう姉の直子ちゃんが卒園しても一人で  
通園できるだろう。

発音は未だ完全とはいえないが御両親の  
努力、そして幼稚園全体の暖かないたわり  
によつて、よい方向へもつていいけるのでは  
ないかと思っている。

(仙台)